

13 de octubre de 2020

Querido lector,

Si se perdió el anuncio del alcalde Breed la semana pasada sobre una serie de pasos para apoyar la recuperación de San Francisco, puede verlo [aquí](#). A medida que haya más detalles disponibles sobre estas próximas medidas de soporte, nos aseguraremos de compartir la información a través de los anuncios de nuestro boletín.

A continuación se muestran los anuncios y actualizaciones de hoy. Se recomienda a las [empresas que](#) consulten oewd.org/covid19 para obtener nueva información. Como siempre, estamos aquí para ayudar. Si tiene preguntas, comuníquese con nosotros a sfosb@sfgov.org.

ANUNCIOS:

SF brilla por la reapertura del fondo

Anunciado anteriormente en nuestro boletín, la Ciudad proporcionará \$ 1.6 millones en subvenciones y servicios de diseño para apoyar a las empresas del vecindario que necesitan comprar muebles y accesorios y reconfigurar el espacio para cumplir con los requisitos de salud para operar. Al reasignar fondos de subvenciones del programa que normalmente otorga subvenciones a empresas para mejoras de fachadas, el fondo SF Shines for Reopening puede reembolsar hasta \$ 2,000 por trabajos pasados, en progreso o futuros. Las empresas en ciertos vecindarios pueden obtener un reembolso de hasta \$ 5,000. [Haga clic aquí](#) para obtener más información y las empresas pueden [postularse aquí](#).

Pautas de diseño y encuesta del programa de espacios compartidos

La ciudad de San Francisco quiere saber cómo podemos ayudar mejor a las pequeñas empresas. Tómese un momento para completar esta breve encuesta que ayudará a la Ciudad a evaluar el Programa de espacios compartidos. Complete una encuesta por separado para cada negocio que opere. La encuesta está disponible en varios idiomas : [English](#) / [Español](#) / [中文](#) / [Pilipino](#) / [Tiếng Việt](#)

Además, el Programa de espacios compartidos ha actualizado las pautas de diseño para ayudarlo a asegurarse de que su estructura sea accesible según la ADA, considere la seguridad en las calles y proporcione acceso de emergencia. [Haga clic aquí](#) para ver las Pautas de diseño para espacios compartidos en la acera o en el carril de estacionamiento.

Condonación de préstamos PPP más sencilla

Última semana, la Administración de Pequeños Negocios (SBA) con el Departamento del Tesoro, [liberar d](#) una aplicación más simple perdón de préstamos para los préstamos PPP de \$ 50.000 o menos. Esta acción agiliza el proceso de condonación de PPP para brindar alivio financiero y administrativo a las empresas más pequeñas de Estados Unidos y, al mismo tiempo, garantizar una administración sólida del dinero de los contribuyentes. [Haga clic aquí](#) para ver la solicitud de condonación de préstamos más sencilla. [Las instrucciones](#) para completar la solicitud y la [Regla final provisional](#) están disponibles en línea.

Ordenanzas para pequeñas empresas: lactancia, licencia parental e historial salarial

Hoy temprano, la Oficina de Cumplimiento de Normas Laborales de San Francisco, en combinación con Legal Aid at Work y Small Business Majority, realizó un seminario web informativo sobre las ordenanzas recientes de la Ciudad y el Condado de San Francisco que afectan su negocio. Este seminario cubre lo que estas leyes exigen y lo que significan para su negocio y mano de obra. Acceda a las diapositivas de presentación del seminario web [aquí](#) y vea el seminario web a pedido [aquí](#).

Próximas fechas de vencimiento

3er trimestre estimado pago de impuestos de negocios - Debido 10/31/20

pagos de impuestos de negocios son estimados vencimiento en abril 30, 31 julio y al 31 de octubre de cada año. Los cálculos de los pagos de impuestos comerciales trimestrales estimados para 2020 en los avisos enviados por el Tesorero y la Oficina del Recaudador de Impuestos se basan en la información ingresada en su [Declaración Anual de Impuestos Comerciales de San Francisco para 2019](#). Las empresas generalmente deben pagar por adelantado sus

impuestos comerciales del tercer trimestre para el año fiscal actual antes del 31 de octubre . [Haga clic aquí](#) para obtener más información y pagar en línea.

Declaración de impuestos sobre las ventas y el uso del tercer trimestre : vence el 31/10/20

El Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California (CDTFA, por sus siglas en inglés) asigna una [frecuencia de presentación](#) basada en su impuesto sobre las ventas informado o sus ventas imponibles anticipadas en el momento del registro. La presentación del impuesto sobre las ventas y el uso del tercer trimestre (julio a septiembre) vence el 31 de octubre. [Haga clic aquí](#) para presentar su declaración en línea.

Recordatorios importantes

Acciones fiscales al cerrar una empresa

Cerrar una empresa siempre es una decisión difícil independientemente de las circunstancias. El IRS rediseñó la [página de cierre de una empresa](#) para ayudar a los propietarios de empresas a navegar por los pasos fiscales federales al cerrar una empresa.

Carteles de comedor interior disponibles en línea

A medida que el comedor interior reanuda sus operaciones, la Orden de salud requiere que las empresas coloquen cierta señalización durante la pandemia de coronavirus. Estos carteles cumplen con el requisito de comunicar el riesgo en interiores. Véalos e imprímalos [aquí](#) .

Renovación del registro comercial: enlace en línea disponible

Debido a la crisis de COVID-19, la fecha límite de registro comercial de 2021 se [aplaza](#) hasta el 1 de marzo de 2021. Los certificados de registro comercial emitidos para 2019-2020 seguirán siendo válidos hasta el 1 de marzo de 2021. Cualquier negocio que pueda renovar y pagar la tarifa de registro ahora es Animado a hacerlo en [línea](#) .

Capacitación sobre acoso sexual

La ley de California requiere que todos los empleadores de 5 o más empleados proporcionen capacitación para la prevención del acoso sexual y la conducta abusiva . La primera fecha límite de capacitación es **el 1 de enero de 2021** . El Departamento de Vivienda y Empleo Justo (DFEH) ahora ofrece cursos de capacitación en línea gratuitos que satisfacen los requisitos legales de capacitación de California. Haga clic [aquí](#) para obtener más información y acceder a los cursos de formación.

Censo 2020

San Francisco está animando activamente a todos los residentes a completar sus encuestas del censo lo antes posible, ya que todavía hay un número significativo de hogares que no han completado el Censo 2020. Ayuda San Francisco conseguir una mejor representación y beneficios, asegurándose de que usted y su familia son contadas y encorag electrónico a sus empleados a hacer lo mismo. Visite my2020census.gov o llame al 844-330-2020.

SEMINARIOS WEB:

Business Mastermind: Pivot to Profit - Jueves 15 de octubre de 2020 a las 11:00 a. M.

Todos nos quedamos "estancados" en los negocios. El desafío como propietarios de pequeñas empresas puede ser que carecemos de un equipo con el que intercambiar ideas y generar nuevas soluciones. ¿Sigues encontrando los mismos problemas en su negocio, pero tiene dificultades para reducir la velocidad y encontrar una solución? ¿Podría utilizar el apoyo de un equipo para resolver su mayor desafío (¡y ayudar a otros a resolver el suyo!)?

Únase a la entrenadora de mujeres emprendedoras, Kristin Brabant, en este taller de Business Mastermind altamente interactivo para grupos pequeños. Su taller más solicitado, este Business Mastermind aprovecha el genio creativo del grupo para ayudarlo a resolver su problema más difícil en los negocios en 15 minutos o menos . Se marchará con un plan de acción claro y se revitalizará, habiendo ayudado a otros a resolver también sus mayores desafíos . [Haga clic aquí](#) para registrarse.

Seminarios web sobre negociación de arrendamientos comerciales : 15 y 21 de octubre de 2020 a las 5:00 p.m.

Únase al Comité de Abogados por los Derechos Civiles en los seminarios web de una hora para ayudar a las pequeñas empresas con la negociación del arrendamiento. P resentido por abogados voluntarios de bufetes de abogados

locales, t él webinars se centrará en Oakland debido a las subvenciones, pero puede cubrir las leyes locales en San Francisco y San José, si los propietarios de negocios de esas ciudades están asistiendo. También se compartirán formas adicionales de obtener soporte para problemas de arrendamiento comercial. Obtenga más información y regístrese para el [15](#) o el [21 de octubre](#) .

Reestructuración de su pequeña empresa en tiempos difíciles: jueves 15 de octubre de 2020 a las 6:00 p.m.

Durante una crisis como la pandemia de Covid-19 o durante tiempos económicos difíciles como una recesión importante, los propietarios de pequeñas empresas creativas y resilientes a menudo necesitan girar y realinear su negocio para sobrevivir y prepararse para una nueva normalidad. Este taller legal lo ayudará a comprender las alternativas de recuperación y gestión de pequeñas empresas, como renegociar contratos clave, cambiar la estructura de su entidad legal, hacer que los copropietarios compren o compren, vender todo o parte de su negocio, reestructurar su deuda, o si es necesario liquidar y disolver su negocio actual para comenzar un nuevo día empresarial completamente diferente. Para obtener más información y registrarse, [haga clic aquí](#) .

RECURSOS EN CURSO:

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier negocio que venda PPE a negocios de SF y desee ser agregado a esta lista puede contactarnos en sfosb@sfgov.org .

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#) . La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#) .

Las órdenes de salud para el coronavirus (COVID-19) del DPH se pueden encontrar en: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Las directivas sanitarias para las operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para obtener más información, también puede llamar al 311 y, para recibir actualizaciones oficiales, regístrese en el servicio de alerta de la ciudad: **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre anuncios y recursos relacionados con COVIC-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas